

## Konf. 14.2

### Strategiczna wizja CITES na lata 2008-2013

---

ODWOŁUJĄC SIĘ do Decyzji 11.1, przyjętej na 11 spotkaniu Konferencji Stron (Gigiri, 2000), w drodze której Konferencja przyjęła *Strategiczną wizję do końca 2005 roku* oraz *Plan Działań*;

ODWOŁUJĄC SIĘ do Decyzji 13.1, przyjętej na 13 spotkaniu Konferencji Stron (Bangkok, 2004), w drodze której Konferencja przedłużyła do 2007 roku okres ważności *Strategicznej wizji do końca 2005 roku* i ustanowiła Grupę Roboczą ds. Planu Strategicznego jako podkomitet Stałego Komitetu z zadaniem przygotowania nowej wizji strategicznej na okres 2008-2013;

UZNAJĄC z wdzięcznością prace Grupy Roboczej ds. Planu Strategicznego;

ŚWIADOMA potrzeby poprawy wdrażania Konwencji na poziomie globalnym;

PRZEKONANA, że CITES powinna uwzględniać szerszą społeczność międzynarodową w zakresie środowiska i handlu;

POTWIERDZAJĄC PONOWNIE zobowiązanie Konferencji Stron, wyrażone w Decyzji 13.1, do wniesienia wkładu w realizację przyjętego na Szczycie Ziemi w sprawie Zrównoważonego Rozwoju celu polegającego na znaczącym spowolnieniu tempa utraty różnorodności biologicznej do 2010 roku;

#### **KONFERENCJA STRON KONWENCJI**

PRZYJMUJE *Strategiczną wizję CITES na lata 2008-2013*;

ZALECA, aby Strony podjęły konieczne działania na poziomie krajowym, mające przyczynić się do osiągnięcia celów ogólnych określonych w *Strategicznej wizji CITES na lata 2008-2013*;

ZWRACA SIĘ do Sekretariatu o zapewnienie, że jej program pracy na okres 2008-2013 będzie wspierał wdrażanie *Strategicznej wizji CITES na lata 2008-2013*, zamieszczonej w Załączniku; oraz

WYSTĘPUJE do międzyrządowych forów środowiskowych, sekretariatów wielostronnych umów środowiskowych, innych organów międzyrządowych i innych organizacji zainteresowanych celami

CITES o dokonanie przeglądu ich polityki oraz ich bieżących i planowanych programów i działań w celu wsparcia realizacji celów ogólnych *Strategicznej wizji CITES na lata 2008-2013*; a także

POLECA, aby Stały Komitet dokonywał oceny postępów we wdrażaniu *Strategicznej wizji CITES na lata 2008-2013* oraz w zakresie realizacji jej celów na każdym z jego zwykłych spotkań w okresie obowiązywania wizji i złożył sprawozdanie na 15 i 16 spotkaniu Konferencji Stron. **Załącznik**

## **Strategiczna wizja CITES na lata 2008-2013**

### ***Ogólne wprowadzenie***

Konwencja o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES) została sporządzona w dniu 3 marca 1973 roku. Weszła w życie po ratyfikacji przez 10 Państw w dniu 1 lipca 1975.

Od tego czasu stale zwiększa się liczba krajów, które ratyfikują, przyjmują, zatwierdzają Konwencję lub do niej przystępują. Ze swoimi 172 Stronami, CITES jest powszechnie uznawana za jeden z najważniejszych międzynarodowych instrumentów ochrony przyrody. W tym okresie Konferencja Stron udowodniła, że jest zdolna dostosować się do zmieniających się okoliczności oraz, przyjmując Rezolucje i Decyzje, dowiodła swojej zdolności do tworzenia praktycznych rozwiązań dla coraz bardziej skomplikowanych problemów związanych z handlem dzikimi zwierzętami i ich ochroną.

Na swoim 9 spotkaniu (Fort Lauderdale, 1994), Konferencja Stron zleciła dokonanie przeglądu efektywności Konwencji. Zasadniczym celem przeglądu była ocena zakresu, w jakim Konwencja osiągnęła swoje cele i postępów dokonanych od wejścia CITES w życie, oraz, co najważniejsze, określenie niedociągnięć i wymogów niezbędnych dla wzmocnienia Konwencji i przyczynienia się do planowania działań w przyszłości. Na swoim 10 spotkaniu (Harare, 1997), Konferencja uzgodniła Plan Działań mających na celu wdrożenie niektórych ustaleń i rekomendacji przeglądu. Głównym ustaleniem była potrzeba planu strategicznego, zaś na swoim 11 spotkaniu (Gigiri, 2000), Konferencja Stron przyjęła *Strategiczną wizję do końca 2005 roku i Plan Działań*.

Na swoim 13 spotkaniu (Bangkok, 2004), Konferencja Stron przyjęła Decyzję 13.1, która przedłużyła do 2007 roku okres ważności *Strategicznej wizji i Planu Działań*. Ustanowiła również procedurę opracowywania nowej *Strategicznej wizji do końca 2005 roku*, mającej zwłaszcza przyczynić się do realizacji przyjętego na Szczycie Ziemi w sprawie Zrównoważonego Rozwoju (WSSD) celu polegającego na znaczącym spowolnieniu tempa utraty różnorodności biologicznej do 2010 roku. Niniejszy dokument stanowi rezultat tego procesu.

Tą nową Strategiczną Wizją Konferencja Stron CITES nakreśla kierunek działań w ramach Konwencji w nowym tysiącleciu i uwzględnia, w kontekście jej mandatu, takie zagadnienia jak:

- wniesienie wkładu w realizację istotnych dla CITES Milenijnych Celów Rozwoju ONZ;
- wniesienie wkładu w realizację przyjętego na WSSD celu polegającego na znaczącym spowolnieniu tempa utraty różnorodności biologicznej do 2010 roku;
- wniesienie wkładu w ochronę dzikiej fauny i flory jako integralnego elementu globalnego ekosystemu, od którego zależy wszelkie życie;
- kulturowe, społeczne i gospodarcze czynniki funkcjonujące w krajach producentów i konsumentów;
- promowanie przejrzystości i szerszego zaangażowania społeczeństwa obywatelskiego w rozwoju polityki i praktyk ochrony; a także
- zapewnienie przyjęcia spójnego i uzgodnionego na poziomie międzynarodowym podejścia, opartego na dowodach naukowych, wobec wszelkich gatunków dzikich zwierząt i roślin będących przedmiotem międzynarodowego handlu.

### **Cel**

Dwojaki cel Strategicznej Wizji jest następujący:

- usprawnienie funkcjonowania Konwencji, tak aby międzynarodowy handel dzikimi zwierzętami i roślinami był prowadzony na zrównoważonym poziomie; oraz
- zapewnienie, że nowe kierunki polityki CITES będą wspierały się nawzajem z międzynarodowymi priorytetami środowiskowymi i uwzględnią nowe inicjatywy międzynarodowe, zgodnie z założeniami Konwencji.

### **Struktura**

Aby osiągnąć ten cel, określono trzy szeroko zakrojone cele ogólne jako kluczowe elementy składowe Strategicznej Wizji:

- Cel ogólny 1: Zapewnienie przestrzegania postanowień Konwencji oraz jej wdrażania i egzekwowania.
- Cel ogólny 2: Zapewnienie niezbędnych zasobów finansowych i środków dla funkcjonowania i wdrażania Konwencji.
- Cel ogólny 3: Przyczynienie się do znaczącego zmniejszenia tempa utraty różnorodności biologicznej przez zapewnienie, że CITES i inne wielostronne instrumenty i procesy będą spójne i będą wspierać się wzajemnie.

Realizacja tych celów ogólnych ma skonsolidować istniejące mocne strony CITES, zapewniając wykonanie mandatu Konwencji i poprawić w szerszym zakresie jej związki z istotnymi wielostronnymi umowami środowiskowymi oraz pokrewnymi Konwencjami, porozumieniami i stowarzyszeniami.

W ramach nakreślonych przez każdy z tych trzech celów ogólnych, w niniejszej Strategicznej Wizji określono szereg celów szczegółowych, jakie należy osiągnąć. Odpowiadające im wskaźniki postępów mają być opracowane przez Stały Komitet i poddane ocenie Konferencji Stron.

W niniejszym dokumencie przedstawiono ramy dla dalszego rozwoju istniejącego zbioru Rezolucji i Decyzji. Powinien on stworzyć wytyczne dla sposobu osiągnięcia celów ogólnych i szczegółowych, zaś Konferencja Stron, Strony, Komitety lub Sekretariat, odpowiednio, podejmą wymagane działania. Niniejszy dokument posłuży również Stronom jako instrument ustalania priorytetów działań oraz podejmowania decyzji co do najlepszych sposobów ich sfinansowania, w świetle potrzeby racjonalnego ponoszenia kosztów oraz efektywnego i przejrzystego wykorzystywania zasobów.

Należy zauważyć, że wszystkie odwołania do „handlu” w Strategicznej Wizji odnoszą się do handlu określonego w Art. I Konwencji.

#### **Określenie wizji CITES**

**Ochrona różnorodności biologicznej i przyczynienie się do jej zrównoważonego wykorzystania przez zapewnienie, że żaden gatunek dzikich zwierząt lub roślin nie stanie się lub nie będzie w dalszym ciągu przedmiotem niezrównoważonej eksploatacji w ramach międzynarodowego handlu, a przez to przyczynienie się do**

## znaczącego zmniejszenia tempa utraty różnorodności biologicznej

### CELE STRATEGICZNE

CEL OGÓLNY 1 ZAPEWNIENIE PRZESTRZEGANIA POSTANOWIEŃ KONWENCJI ORAZ JEJ WDRAŻANIA I EGZEKWOWANIA

#### ***Wprowadzenie***

Efektywność Konwencji zależy od jej pełnego wdrożenia przez wszystkie Strony, niezależnie od tego, czy są one konsumentami czy producentami dzikich zwierząt lub roślin. Z kolei, pełne wdrożenie zależy od:

- zaangażowania każdej Strony w realizację Konwencji i jej zasad;
- jej specjalistycznej wiedzy naukowej i analiz;
- budowania przez nią potencjału;
- egzekwowania przez nią przepisów Konwencji.

#### ***Zaangażowanie w realizację Konwencji i jej zasad***

Prawidłowe funkcjonowanie Konwencji w ogromnym stopniu zależy od zaangażowania Stron w przestrzeganie i wdrażanie Konwencji i jej zasad.

**Cel szczegółowy 1.1** Spełnianie przez Strony ich obowiązków wynikających z Konwencji poprzez odpowiednią politykę, ustawodawstwo i procedury.

**Cel szczegółowy 1.2** Posiadanie przez Strony przejrzystych, praktycznych, spójnych i przyjaznych dla użytkownika procedur administracyjnych oraz ograniczenie niepotrzebnych obciążeń administracyjnych.

**Cel szczegółowy 1.3** Wdrożenie Konwencji na poziomie krajowym w sposób spójny z Decyzjami przyjętymi przez Konferencję Stron.

- Cel szczegółowy 1.4** Prawidłowe odzwierciedlenie w Załącznikach potrzeb w zakresie ochrony gatunków.
- Cel szczegółowy 1.5** Oparcie ustaleń określających szkodliwy wpływ na najlepszych dostępnych informacjach naukowych.
- Cel szczegółowy 1.6** Współpraca Stron w zarządzaniu wspólnymi zasobami dzikiej przyrody.
- Cel szczegółowy 1.7** Egzekwowanie przepisów przez Strony Konwencji w celu ograniczenia handlu dziką przyrodą.
- Cel szczegółowy 1.8** Posiadanie przez Strony i Sekretariat wystarczających programów budowania potencjału.

**CEL OGÓLNY 2 ZAPEWNIENIE NIEZBĘDNYCH ZASOBÓW FINANSOWYCH I ŚRODKÓW DLA FUNKCJONOWANIA I WDRAŻANIA KONWENCJI**

- Cel szczegółowy 2.1** Istnienie wystarczających zasobów finansowych dla zapewnienia funkcjonowania Konwencji.
- Cel szczegółowy 2.2** Zabezpieczenie wystarczających zasobów na poziomie krajowym/międzynarodowym dla zapewnienia przestrzegania Konwencji oraz jej wdrażania i egzekwowania,
- Cel szczegółowy 2.3** Zabezpieczenie wystarczających zasobów na poziomie krajowym/międzynarodowym dla wdrażania programów budowania potencjału.

**CEL OGÓLNY 3 PRZYCZYNIENIE SIĘ DO ZNACZĄCEGO ZMNIEJSZENIA TEMPA UTRATY RÓŻNORODNOŚCI BIOLOGICZNEJ PRZEZ ZAPEWNIENIE, ŻE CITES I INNE WIELOSTRONNE INSTRUMENTY I PROCESY BĘDĄ SPÓJNE I BĘDĄ SIĘ WZAJEMNIE WSPIERAĆ**

- Cel szczegółowy 3.1** Wzmocnienie współpracy między CITES oraz międzynarodowymi mechanizmami finansowymi i innymi pokrewnymi instytucjami w celu wsparcia związanych z CITES przedsięwzięć w zakresie ochrony i

zrównoważonego rozwoju, bez zmniejszania finansowania dla działań stanowiących obecne priorytety.

- Cel szczegółowy 3.2**                      Wzrost świadomości roli i celu CITES na poziomie globalnym.
- Cel szczegółowy 3.3**                      Wzmocnienie współpracy z istotnymi międzynarodowymi organizacjami środowiskowymi, handlowymi i rozwojowymi.
- Cel szczegółowy 3.4**                      Wzmocnienie wkładu CITES w realizację odpowiednich Milenijnych Celów Rozwoju oraz celów zrównoważonego rozwoju ustalonych na WSSD przez zapewnienie prowadzenia międzynarodowego handlu dzikimi zwierzętami i roślinami na zrównoważonym poziomie.
- Cel szczegółowy 3.5**                      Współpraca Stron i Sekretariatu z innymi właściwymi organizacjami i porozumieniami międzynarodowymi zajmującymi się zasobami naturalnymi, w stosownym zakresie, mająca na celu osiągnięcie spójnego i opartego na współdziałaniu podejścia do gatunków, które mogą być zagrożone przez niezrównoważony handel, w tym gatunków wykorzystywanych komercyjnie.